

چه می‌توان کرد؟

استراتژی مانه فقط مقابله با امپراطوری، که محاصره‌ی آن باید باشد.
بستن راه تنفس آن. شرمنده کردنش. به گند کشیدنش.
با هنرمان. موسیقی مان. ادبیاتمان. با سماجتمان. شادی‌هامان. هوشمندی‌هامان.
با سرسختی زلالمان. با توانایی مان در گفتن قصه‌هایمان؛
قصه‌هایی متفاوت از آنچه آنان سعی می‌کنند با مغزشویی
به خوردمان دهند.

انقلاب کورپوراسیونی فرو خواهد شکست،
اگر ما از خریدن هر آنچه آنان می‌فروشند سر باز زنیم.
از خریدن ایده‌هاشان، روایتشان از تاریخ، جنگ‌هایشان، سلاح‌هایشان.
و از خریدن مفهوم اجتناب‌ناپذیر بودن.

از یاد نبریم: ما بسیار انیم و آنان اندک‌اند. آنها به ما بیشتر نیاز دارند تا ما به آنان.

جهانی دیگری نه تنها ممکن است، بلکه در راه است.
در یک روز آرام،
من می‌توانم صدای نفس کشیدنش را بشنوم.

آوندهاتی روی برگردان - مریم آزاد

برگرفته از گفتار آوندهاتی روی در فوروم اجتماعی جهان،
پورتوالگره، ۲۷ ژانویه ۲۰۰۳